

DZIEKAN WYDZIAŁU LINGWISTYKI STOSOWANEJ

za zgodą Rektora Uniwersytetu Warszawskiego

ogłasza konkurs w Katedrze Studiów Interkulturowych Europy Środkowo-Wschodniej na stanowisko **adiunkta w grupie badawczo-dydaktycznej w zakresie niemieckiego obszaru kulturowego i teorii kultury** – zatrudnienie w formie umowy o pracę w wymiarze pełnego etatu od 17.02.2025 r. do 31.09.2027 r.

Do konkursu mogą przystąpić osoby, które spełniają warunki określone w art. 113 ustawy – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce z dnia 20 lipca 2018 r. (Dz. U. z 2024 r., poz. 1571) oraz Statutem UW z dnia 26.06.2019 r. (z późn. zm.) i posiadają:

- Stopień min. doktora w zakresie nauk humanistycznych lub społecznych z niemieckiego obszaru kulturowego;
- Doświadczenie w prowadzeniu zajęć z języka niemieckiego jako obcego na wszystkich poziomach zaawansowania
- Doświadczenie w prowadzeniu zajęć dydaktycznych na uczelni wyższej z zakresu kultury niemieckiego obszaru kulturowego oraz teoretycznych zagadnień z zakresu kulturoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem zajęć z problematyki pogranicza, kontaktów kulturowych oraz polityki pamięci i problematyki dekolonizacyjnej w Europie Środkowo-Wschodniej lub językoznawstwa i literaturoznawstwa;
- Doświadczenie w pracy organizacyjno-administracyjnej na uczelni wyższej w tym doświadczeniem w kwestiach organizacyjnych, związanych z funkcjonowaniem czasopism naukowych, organizacją i administracją przedsięwzięć dydaktycznych (studenckie staże zawodowe) czy administracji uczelni wyższej;
- Doświadczenie w pozyskiwaniu finansowania badań własnych w postaci grantów i stypendiów;
- Doświadczenie w przygotowaniu kadry naukowej w postaci prowadzenia seminariów magisterskich i doktoranckich a także udziału w postępowaniach awansowych
- Dorobek naukowy w zakresie nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem kontaktów kulturowych w zakresie niemieckiego obszaru kulturowego

Kandydaci winni złożyć:

1. podanie skierowane do Rektora z prośbą o zatrudnienie,
2. kwestionariusz osobowy dla osoby ubiegającej się o zatrudnienie wraz z informacją dot. przetwarzania danych osobowych (do pobrania ze strony UW, <https://bsp.adm.uw.edu.pl/bsp-druki-do-pobrania/>)
3. zobowiązanie do podjęcia zatrudnienia w UW, jako podstawowym miejscem pracy (do pobrania ze strony UW, <https://bsp.adm.uw.edu.pl/bsp-druki-do-pobrania/>),
4. a statement by which the applicant confirms that he/she has read and accepts the rules of the competition for the position of an academic teacher <https://monitor.uw.edu.pl/Lists/Uchway/Attachments/5034/M.2019.282.Zarz.106.pdf>
5. życiorys uwzględniający szczegółowo dotychczasową drogę zawodową;
6. dyplom min. doktora w zakresie nauk humanistycznych lub społecznych z niemieckiego obszaru kulturowego; dyplom uprawniający do nauczania języka niemieckiego na uczelni wyższej będzie dodatkowym atutem
7. szczegółowy plan rozwoju naukowego do 2027 roku wraz z określeniem perspektywy awansu naukowego
8. informację o prowadzeniu zajęć z języka niemieckiego na wszystkich poziomach zaawansowania w tym na uczelni wyższej
9. informację o doświadczeniu administracyjno-organizacyjnym w instytucjach akademickich lub instytucjach popularyzujących kulturę
10. inne, poświadczone stosownymi certyfikatami umiejętności z zakresu podniesienia kompetencji w nauczaniu problematyki objętej niniejszym konkursem na uczelniach wyższych;
11. informację o doświadczeniu w prowadzeniu zajęć dydaktycznych na uczelni wyższej ze szczególnym uwzględnieniem zajęć z zakresu niemieckiego obszaru kulturowego;
12. informację o doświadczeniu w prowadzeniu zajęć dydaktycznych na uczelni wyższej ze szczególnym uwzględnieniem zajęć z zakresu teorii kultury, literatury i literatury wybranych narodów ESW, ze szczególnym uwzględnieniem zajęć z zakresu niemieckiego obszaru kulturowego; z zakresu kulturoznawstwa i pogranicz kulturowych, problematyki pamięci, dziedzictwa kulturowego, propagandy oraz dekolonizacji wiedzy

13. informację o pracy organizacyjno-administracyjnej na uczelni wyższej ze szczególnym uwzględnieniem doświadczenia w kwestiach organizacyjnych, związanych z funkcjonowaniem czasopism naukowych, organizacją i administracją przedsięwzięć dydaktycznych oraz administracji uczelni wyższej;
14. informację o doświadczeniu w pozyskiwaniu finansowania badań własnych w postaci grantów i stypendiów;
15. informację o udziale w procesie przygotowywania kadry naukowej w postaci prowadzenia seminariów magisterskich i doktoranckich a także udziału w postępowaniach awansowych
16. spis publikacji wraz z informacją o dorobku naukowym w zakresie nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem kontaktów kulturowych na obszarze Europy Środkowo-Wschodniej
17. informację o dorobku dydaktycznym w postaci opracowań dydaktycznych z zakresu kulturoznawstwa, (pomoce naukowe, skrypty)
18. opinię samodzielnego pracownika naukowego o dotychczasowej pracy dydaktycznej i naukowej kandydata

Dokumenty należy składać osobiście lub pocztą do 20.01.2025 r. w Dziekanacie Wydziału Lingwistyki Stosowanej UW ul. Dobra 55 (pok. 2.244) w godz. od 9.00 do 13.00.

Konkurs zostanie rozstrzygnięty przez Wydziałową Komisję Konkursową do **7.02.2025 r.**

Konkurs jest pierwszym etapem określonej w statucie UW procedury zatrudnienia na stanowisku nauczyciela akademickiego a jego pozytywne rozstrzygnięcie stanowi podstawę do dalszego postępowania.

Wydział zastrzega sobie prawo odpowiedzi jedynie na wybrane oferty.

Informacja o Procedurze zgłoszeń wewnętrznych na Uniwersytecie Warszawskim na podstawie ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów

Na Uniwersytecie Warszawskim obowiązuje procedura zgłaszania przez sygnalistów naruszeń prawa i podejmowania działań następczych - Procedura zgłoszeń wewnętrznych, stanowiąca załącznik do zarządzenia nr 94 Rektora UW z dnia 17 września 2024 r. w sprawie procedury zgłaszania przez sygnalistów naruszeń prawa i podejmowania działań następczych na Uniwersytecie Warszawskim, opublikowana i dostępna w Monitorze UW, poz. 266.

/ - /dr hab. Agnieszka Andrychowicz-Trojanowska, prof. ucz.

.....
imię i nazwisko

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych

Administrator

Administratorem Państwa danych przetwarzanych w ramach procesu rekrutacji jest Uniwersytet Warszawski, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa jako pracodawca.

Z administratorem można kontaktować się:

- listownie: Uniwersytet Warszawski, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa (należy wskazać jednostkę organizacyjną do której kierowana jest korespondencja);
- telefonicznie: **22 55 20 355**.

Inspektor Ochrony Danych (IOD)

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo kontaktować mailowo: iod@adm.uw.edu.pl. Z IOD można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych przez Uniwersytet Warszawski oraz korzystania przez Państwa z praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych.

Do zadań IOD nie należy natomiast realizacja innych spraw, jak np. prowadzenie rekrutacji do pracy, przyjmowanie dokumentów rekrutacyjnych, udzielanie informacji dotyczących prowadzonej rekrutacji do pracy.

Cel i podstawy prawne przetwarzania

Dane osobowe kandydatów do pracy będą przetwarzane wyłącznie w celach rekrutacyjnych.

Państwa dane osobowe w zakresie wskazanym w przepisach prawa pracy¹ (*imię (imiona) i nazwisko, data urodzenia, dane kontaktowe wskazane przez Państwa, wykształcenie, kwalifikacje zawodowe, przebieg dotychczasowego zatrudnienia*) będą przetwarzane w celu przeprowadzenia obecnego postępowania rekrutacyjnego², natomiast inne dane³ na podstawie wyrażonej przez Państwa zgody, która może przyjąć poniższe brzmienie:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w (np. CV, liście motywacyjnym oraz innych załączonych dokumentach) przez Uniwersytet Warszawski w celu mojego udziału w procesie rekrutacji.

¹ Art. 22¹ ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t. j. Dz.U. 2019 poz.1040 z późniejszymi zmianami)

² Art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1, z późn. zm.) (dalej RODO);

³ Art. 6 ust. 1 lit. a RODO;

Jeżeli w dokumentach zawarte są dane, o których mowa w art. 9 ust. 1 RODO (szczególne kategorie danych osobowych), konieczne będzie wyrażenie przez Państwa zgody na ich przetwarzanie⁴, która może przyjąć poniższe brzmienie:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie szczególnych kategorii danych, o których mowa w art. 9 ust. 1 RODO które zostały zawarte w (np. CV, liście motywacyjnym oraz innych załączonych dokumentach) przez Uniwersytet Warszawski w celu mojego udziału w procesie rekrutacji.

Uniwersytet Warszawski będzie przetwarzał Państwa dane osobowe, także w kolejnych naborach pracowników jeżeli wyrażą Państwo na to zgodę⁵, która może przyjąć poniższe brzmienie:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celu wykorzystania ich w kolejnych naborach prowadzonych przez Uniwersytet Warszawski przez okres najbliższych 9 miesięcy.

Wszystkie powyższe zgody mogą Państwo wycofać w dowolnym momencie m.in. wysyłając maila na adres..... (wskaz właściwy dla rekrutacji)

Przypominamy jednocześnie, że wycofanie przez Państwa zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie Państwa zgody przed jej wycofaniem.⁶

Okres przechowywania danych

Państwa dane osobowe zgromadzone w obecnym procesie rekrutacyjnym będą przechowywane przez okres trzech miesięcy od momentu zakończenia procesu rekrutacyjnego.

W przypadku wyrażonej przez Państwa zgody na wykorzystywanie danych osobowych dla celów przyszłych rekrutacji, Państwa dane będą wykorzystywane przez okres 9 miesięcy.

Odbiorcy danych

Dostęp do Państwa danych osobowych będą mieli upoważnieni pracownicy administratora, którzy muszą przetwarzać dane osobowe w ramach wykonywanych obowiązków i zadań służbowych.

Odbiorcami danych mogą być także podmioty, którym administrator zleci wykonanie określonych czynności, z którymi wiąże się konieczność przetwarzania danych osobowych, jak np.

.....
(wpisz wszystkich odbiorców danych)

Przekazywanie danych poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG)

Państwa dane osobowe będą udostępniane podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa. Zapisy prowadzimy przez Formularze Google. Państwa dane będą przetwarzane przez naszego dostawcę usługi G-Suit dla edukacji firmę Google w jej centrach przetwarzania danych.⁷ Państwa dane będą chronione przez standardy określone Tarczą Prywatności, zatwierdzoną przez Komisję Europejską.⁸ Zapewni to Państwa danym odpowiedni poziom bezpieczeństwa.

Prawa osób, których dane dotyczą

⁴ Art. 9 ust. 2 lit. a RODO.

⁵ Art. 6 ust. 1 lit. a RODO;

⁶ Art. 7 ust. 3 RODO;

⁷ <https://www.google.com/about/datacenters/inside/locations/index.html>

⁸ <https://www.privacyshield.gov>

Na zasadach określonych przez RODO mają Państwo prawo do:

- dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- usunięcia danych osobowych z zastrzeżeniem art. 17 ust. 3 RODO;
- wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy prawa.

Informacja o wymogu podania danych

Podanie przez Państwa danych osobowych w zakresie wynikającym z przepisów prawa jest niezbędne, aby uczestniczyć w postępowaniu rekrutacyjnym. Podanie innych danych osobowych jest dobrowolne.

.....

(miejscowość i data)

.....

(podpis kandydata)

DEAN OF THE FACULTY OF APPLIED LINGUISTICS
with the consent of the Rector of the University of Warsaw

an open competition for the position of **adjunct in the research and didactics group in the field of cultural studies and the language, literature and culture of the East Slavic cultural area** in in the Department of Intercultural Studies of Central and Eastern Europe - the position entails a full-time contract from 17.02.2025 until 30.09.2026.

The competition is open for applicants who, in accordance with the Act - Law on Higher Education and Science of 20 July 2018 (Journal of Laws of 2024, item 1571) and the Statutes of the Senate of the University of Warsaw of 26 June 2019 (as amended), have

Habilitated doctor's degree in comparative literature and literature of the Slavic nations;

- Experience in conducting classes in Polish as a foreign language; Ukrainian language at all levels and Russian language
- Experience in conducting classes at a university in the field of culture, literature and Polish language, Russian and Ukrainian as a foreign language, as well as theoretical issues in the field of linguistics, literary studies and cultural studies, with particular emphasis on classes on border issues, cultural contacts and the politics of memory and decolonization issues in Central and Eastern Europe;
- Experience in conducting teaching classes at a university in the field of cultural and religious studies, literary studies and linguistics;
- Experience in conducting Polish language classes for foreigners at various levels;
- Experience in organizational and administrative work at a university, including at the managerial level, and experience in organizational issues related to the functioning of scientific journals, organization and administration of teaching projects (student professional internships) and university administration;
- Experience in obtaining financing for own research in the form of grants and scholarships;
- Experience in preparing scientific staff in the form of conducting master's and doctoral seminars as well as participating in promotion procedures
- Scientific achievements in the field of cultural and religious studies, linguistics, literary studies with particular emphasis on cultural contacts;
- Teaching achievements in the form of teaching aids in the field of foreign language teaching methodology

Candidates should submit:

1. an application for the position addressed to the Rector;
2. personal questionnaire with information processing to personal data (downloadable from the University website <https://bsp.adm.uw.edu.pl/bsp-druki-do-pobrania/>);
3. a statement of commitment to take up employment at the University of Warsaw as the main workplace (downloadable from the University website <https://bsp.adm.uw.edu.pl/bsp-druki-do-pobrania/>);
4. a statement by which the applicant confirms that he/she has read and accepts the rules of the competition for the position of an academic teacher (downloadable from the University website <https://monitor.uw.edu.pl/Lists/Uchway/Attachments/5034/M.2019.282.Zarz.106.pdf>);
5. a curriculum vitae, taking into account the professional career to date;
6. Nostrified in Poland diploma of habilitated doctor in the field of comparative literature, literature of the Slavic nations;
7. information about conducting classes in Polish as a foreign language, including at universities
8. information about conducting Ukrainian language classes at all levels of advancement, including at universities
9. information about conducting Ukrainian language classes at various levels of advancement, including at universities
10. information about management experience in academic institutions;

11. information about managerial experience in institutions popularizing culture
12. confirmed by appropriate certificates of skills in the field of innovative methods of teaching foreign languages, including: in the field of e-learning;
13. information about experience in conducting teaching classes at a university, with particular emphasis on classes in the history of Slavic languages;
14. information about experience in conducting teaching classes at a university, with particular emphasis on classes in the field of literary theory and literature of selected ESW nations
15. information about conducting classes at a university in the field of cultural studies and cultural borderlands
16. information about conducting classes at a university in the field of memory, cultural heritage, propaganda and decolonization of knowledge
17. information about conducting Polish language classes for foreigners at various levels of advancement;
18. information about organizational and administrative work at a university, with particular emphasis on experience in organizational issues related to the functioning of scientific journals, organization and administration of teaching projects and university administration;
19. information about experience in obtaining financing for own research in the form of grants and scholarships;
20. information about participation in the process of preparing scientific staff in the form of conducting master's and doctoral seminars as well as participation in promotion procedures
21. spis publikacji wraz z informacją o dorobku naukowym w zakresie nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem kontaktów kulturowych na obszarze Europy Środkowo-wschodniej;
22. information about teaching achievements in the form of didactic studies in the field of cultural studies (textbooks, scripts)
23. opinion of an independent researcher on the candidate's previous teaching and research work

The documents have to be submitted in person or by post by 20.01.2025 r. to the Dean's Office of the Faculty of Applied Linguistics of the University of Warsaw, 55 Dobra Street (room 2.244) from 9.00 am to 13.00. The Competition will be decided by the Faculty Competition Committee by **7.02.2025 r.**

The Competition constitutes the first stage of the procedure of employment at the position of an academic teacher specified in the Statutes of the University of Warsaw. Its positive outcome is the basis for further proceedings.

The Faculty reserves the right to respond only to selected offers.

Information on the Internal Reporting Procedure at the University of Warsaw based on the Act of 14 June 2024 on the Protection of Whistleblowers

The University of Warsaw has implemented a procedure for whistleblowers to report legal violations and for subsequent follow-up actions—the Internal Reporting Procedure, which is an annex to the Rector's Order No. 94 of 17 September 2024 on the procedure for reporting legal violations by whistleblowers and taking follow-up actions at the University of Warsaw. This procedure has been published and is available in the University Monitor, entry 266.

/ - / Prof. Dr habil. Agnieszka Andrychowicz-Trojanowska

.....
given and family name

Information on personal data processing

Controller

Controller of your personal data processed in connection with the recruitment process is the University of Warsaw, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa, as the Employer.

Contact with the controller:

- by traditional mail at: University of Warsaw, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa (name the organizational unit to which your letter is addressed);
- by phone: 22 55 20 355.

Data Protection Officer (DPO)

Controller has designated Data Protection Officer whom you may contact via email at iod@adm.uw.edu.pl. You may contact the DPO in all matters relating to your personal data processing by the University of Warsaw and the exercise of rights in relation to the processing of personal data.

The DPO, however, does not proceed other matters, like handling recruitment procedures, collecting recruitment documents, providing information on current recruitment process.

Purpose and legal grounds of data processing

Personal data of candidates for employment shall be processed for recruitment purposes only.

Your personal data shall be processed in the scope as indicated by employment law¹ (*given name (names) and family name, date of birth, contact information as provided, education, professional qualifications, previous employment*) for the purposes of this recruitment process², whereas other data³ shall be processed based on your consent which may take the following wording:

I agree to the processing of personal data provided in (e.g. CV, cover letter, and other submitted documents) by the University of Warsaw for realising my recruitment process.

¹ Art. 22¹ of the law of June 26, 1974 Labour Code (i.e. Journal of Laws 2019 item 1040 with subsequent changes);

² Art. 6 section 1 letter b of the Regulation of the European Parliament and the Council (EU) 2016/679 of April 27, 2016 on protection of individual persons with regard to the personal data processing and on the free flow of such data, and also repealing Directive 95/46/EC (general regulation on data protection) (Official Journal EU L 119 of 04.05.2016, page 1, with subsequent changes) (hereinafter as the GDPR);

³ Art. 6 section 1 letter a of the GDPR;

If your documents include data as mentioned in Art. 9 section 1 of the GDPR (special categories of personal data), processing shall be possible upon your consent to processing such data⁴ which may take the following wording:

I agree to the processing of special categories of personal data, as mentioned in Art. 9 section 1 of the GDPR, provided in (e.g. CV, cover letter, and other submitted documents) by the University of Warsaw for realising my recruitment process.

The University of Warsaw shall be also processing your personal data in future recruitment processes upon your consent⁵ which may take the following wording:

I consent to processing of my personal data for the purposes of any future recruitment processes at the University of Warsaw for the period of the next nine months.

You may revoke all such consents at any time by, for example, sending an email at (email address due for the recruitment process).

Be advised that the revocation of your consent does not affect legal compliance of processing which had been completed upon consent before its revocation.⁶

Data retention period

Your personal data collected in this recruitment process shall be stored over the period of three months from the date the recruitment process is completed.

In case you agree to process your data in future recruitments, your data shall be used over the period of nine months.

Data recipients

Officers authorized by the Controller shall have access to your personal data, the processing of which is in the scope of their duties.

Recipients of personal data may be other subjects obligated by the Controller to provide specific services involving data processing, like

.....
(name all recipients of data)

Data transfer outside the European Economic Area (EEA)

Your personal data shall be disclosed to subjects authorized by law. Signing-in is through Google Forms. Your personal data may be also processed by our provider of G-Suit for education by Google Company in their data processing centres.⁷ Your data shall be protected under the standards of the Privacy Shield, accepted by the European Commission.⁸ This shall guarantee an adequate level of data security.

⁴ Art. 9 section 2 letter a GDPR;

⁵ Art. 6 section 1 letter a GDPR;

⁶ Art. 7 section 3 GDPR;

⁷ <https://www.google.com/about/datacenters/inside/locations/index.html>

⁸ <https://www.privacyshield.gov>

Rights of the data subject

Under the GDPR data subjects have the following rights:

- to access data and to receive copies of the actual data;
- to correct (rectify) your personal data;
- to restrict processing of personal data;
- to erase personal data, subject to provisions of Art. 17 section 3 of the GDPR;
- to file a claim with the President of the Personal Data Protection Office, if you believe data processing violates law.

Information on the requirement to provide data

Providing your personal data in the scope resulting from law is necessary to participate in the recruitment process. Providing other personal data is voluntary.

.....
place and date

.....
applicant's signature

